

AMTSBLATT

FÜR DIE STADT LÜBBENAU/SPREEWALD

Jahrgang 22

Lübbenau/Spreewald, Samstag, den 10. März 2012

Nummer 5

Impressum:

- **Herausgeber:** Stadt Lübbenau/Spreewald Kirchplatz 1,
03222 Lübbenau/Spreewald,
- **Verantwortlich für den Inhalt:** Der Bürgermeister;

- **Druck und Verlag:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,
An den Steinenden 10, in 04916 Herzberg, Telefon: (0 35 35)4 89 - 0;
- Das Amtsblatt erscheint nach Bedarf und wird an alle erreichbaren Haushalte im
Gebiet der Stadt Lübbenau/Spreewald kostenlos verteilt.

Der Bezug ist zum Abonnementspreis von 57,16 € vom Verlag + Druck LINUS
WITTICH KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg möglich.
Einzelausgaben sind auch über die Pressestelle der Stadt Lübbenau/Spreewald,
Kirchplatz 1, 03222 Lübbenau/Spreewald zu beziehen.

Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

1. Jahresrechnung 2010 (Bilanz) - Einschließlich des Beschlusses der Stadtverordnetenversammlung Lübbenau/Spreewald vom 29. Februar 2012 über den geprüften Jahresabschluss 2010 und der Entlastung des Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2010 Seite 2
2. Wirtschaftsplan 2012 des Eigenbetriebes „Lübbenauer Immobilienverwaltung“ Seite 3
3. Bekanntmachung über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 10/1/09 „Dubkow-Mühle“ (OT Leipe) Seite 4
4. Bekanntmachung der Absicht der Einziehung der sonstigen öffentlichen Straße - Weg von der Klessower Ehm-Welk-Straße über die Autobahn - im Ortsteil Groß Klessow Seite 4
5. Allgemeinverfügung über die Einziehung des Parkplatzes in der Franz-Liszt-Straße (Gemarkung Lübbenau, Flur 12, Flurstücke 341) Seite 5
6. Einladung zur Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Boblitz Seite 6

Bilanz zum 31.12.2010 Stadt Lübbenau/Spreewald

| Bezeichnung | 31.12.2009 | 31.12.2010 |
|---|------------------------------|------------------------------|
| | in € | |
| <u>AKTIVA</u> | | |
| 1. Anlagevermögen | 100.063.121,00 | 103.279.006,31 |
| 1.1. Immaterielle Vermögensgegenstände | 47.417,94 | 43.745,68 |
| 1.2. Sachanlagevermögen | 84.131.616,26 | 87.351.173,83 |
| 1.2.1. Unbebaute Grundstücke u. grundstücksgleiche Rechte | 1.475.906,33 | 1.474.586,33 |
| 1.2.2. Bebaute Grundstücke u. grundstücksgleiche Rechte | 31.488.575,73 | 33.499.535,47 |
| 1.2.3. Grundstücke u. Bauten des Infrastrukturvermögens u. sonst. Sonderflächen | 44.284.605,61 | 45.369.140,96 |
| 1.2.4. Bauten auf fremden Grund und Boden | 249.903,28 | 224.043,30 |
| 1.2.5. Kunstgegenstände, Kulturdenkmäler | 169.028,29 | 170.392,98 |
| 1.2.6. Fahrzeuge, Maschinen und technische Anlagen | 3.282.084,19 | 2.993.818,48 |
| 1.2.7. Betriebs- und Geschäftsausstattung | 2.038.144,16 | 2.005.929,33 |
| 1.2.8. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau | 1.143.368,67 | 1.613.726,98 |
| 1.3. Finanzanlagevermögen | 15.884.086,80 | 15.884.086,80 |
| 1.3.1. Rechte an Sondervermögen | 255.645,94 | 255.645,94 |
| 1.3.2. Anteile an verbundenen Unternehmen | 7.197.220,00 | 7.197.220,00 |
| 1.3.3. Mitgliedschaft in Zweckverbänden | 8.238.589,86 | 8.238.589,86 |
| 1.3.4. Anteile an sonstigen Beteiligungen | 192.631,00 | 192.631,00 |
| 1.3.5. Wertpapiere des Anlagevermögens | 0,00 | 0,00 |
| 1.3.6. Ausleihungen | 0,00 | 0,00 |
| 1.3.6.1. an Sondervermögen | 0,00 | 0,00 |
| 1.3.6.2. an verbundene Unternehmen | 0,00 | 0,00 |
| 1.3.6.3. an Zweckverbände | 0,00 | 0,00 |
| 1.3.6.4. an sonstige Beteiligungen | 0,00 | 0,00 |
| 1.3.6.5. Sonstige Ausleihungen | 0,00 | 0,00 |
| 2. Umlaufvermögen | 15.791.980,00 | 15.024.024,94 |
| 2.1. Vorräte | 1.236.097,11 | 1.233.997,61 |
| 2.1.1. Grundstücke in Entwicklung | 1.157.966,00 | 1.157.966,00 |
| 2.1.2. Sonstiges Vorratsvermögen | 78.131,11 | 76.031,61 |
| 2.1.3. Geleistete Anzahlungen auf Vorräte | 0,00 | 0,00 |
| 2.2. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände | 477.586,63 | 685.769,22 |
| 2.2.1. Öffentlich-rechtliche Forderungen u. Forderungen aus Transferleistungen | 337.310,27 | 596.239,79 |
| 2.2.1.1. Gebühren | 62.515,24 | 69.747,56 |
| 2.2.1.2. Beiträge | 61.293,81 | 89.682,27 |
| 2.2.1.3. Wertberichtigungen auf Gebühren u. Beiträge | -44.325,70 | -13.726,46 |
| 2.2.1.4. Steuern | 249.470,39 | 381.432,61 |
| 2.2.1.5. Transferleistungen | 14.649,38 | 79.732,61 |
| 2.2.1.6. Sonstige öffentlich-rechtliche Forderungen | 9.292,57 | 12.220,97 |
| 2.2.1.7. Wertberichtigungen auf Steuern, Transferleistungen u. sonst. öffentl.-rechtliche Forderungen | -15.585,42 | -22.849,77 |
| 2.2.2. Privatrechtliche Forderungen | 140.276,36 | 89.529,43 |
| 2.2.2.1. gegenüber dem privaten u. dem öffentlichen Bereich | 133.111,36 | 90.673,00 |
| 2.2.2.2. gegen Sondervermögen | 0,00 | 0,00 |
| 2.2.2.3. gegen verbundene Unternehmen | 9.233,36 | 306,89 |
| 2.2.2.4. gegen Zweckverbände | 0,00 | 0,00 |
| 2.2.2.5. gegen sonstige Beteiligungen | 0,00 | 0,00 |
| 2.2.2.6. Wertberichtigungen auf privatrechtliche Forderungen | -2.068,36 | -1.450,46 |
| 2.2.3. Sonstige Vermögensgegenstände | 0,00 | 0,00 |
| 2.3. Wertpapiere des Umlaufvermögens | 0,00 | 0,00 |
| 2.4. Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten u. Schecks | 14.078.296,26 | 13.104.258,11 |
| 3. Aktive Rechnungsabgrenzung | 350.842,07 | 797.535,13 |
| <u>BILANZSUMME AKTIVA</u> | <u>116.205.943,07</u> | <u>119.100.566,38</u> |

| Bezeichnung | 31.12.2009 | 31.12.2010 |
|--|----------------------|----------------------|
| | in € | |
| <u>PASSIVA</u> | | |
| 1. Eigenkapital | 32.801.575,08 | 36.371.292,33 |
| 1.1. Basis-Reinvermögen | 25.092.019,70 | 27.735.720,95 |
| 1.2. Rücklagen aus Überschüssen | 8.328.568,84 | 9.190.727,28 |
| 1.2.1. Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses | 8.328.568,84 | 9.190.727,28 |
| 1.2.2. Rücklage aus Überschüssen des außerordentlichen Ergebnisses | 0,00 | 0,00 |

| Bezeichnung | 31.12.2009 | in € | 31.12.2010 |
|--|-----------------------|------|-----------------------|
| PASSIVA | | | |
| 1.3. Sonderrücklage | 0,00 | | 0,00 |
| 1.4. Fehlbetragsvortrag | -619.013,46 | | -555.155,90 |
| 1.4.1. Fehlbetrag aus ordentlichem Ergebnis | 0,00 | | 0,00 |
| 1.4.2. Fehlbetrag aus außerordentlichem Ergebnis | -619.013,46 | | -555.155,90 |
| 2. Sonderposten | 51.300.698,70 | | 53.489.392,03 |
| 2.1. Sonderposten aus Zuweisungen der öffentlichen Hand | 43.019.706,32 | | 45.425.434,32 |
| 2.2. Sonderposten aus Beiträgen, Baukosten- u. Investitionszuschüssen | 5.765.217,58 | | 6.015.229,81 |
| 2.3. Sonstige Sonderposten | 109.066,81 | | 158.847,45 |
| 2.4. Erhaltene Anzahlungen auf Sonderposten | 2.406.707,99 | | 1.889.880,45 |
| 3. Rückstellungen | 15.879.025,54 | | 11.812.445,43 |
| 3.1. Rückstellungen für Pensionen u. ä. Verpflichtungen | 2.113.950,99 | | 1.986.404,26 |
| 3.2. Rückstellungen für unterlassene Instandhaltung | 238.677,98 | | 322.100,00 |
| 3.3. Rückstellungen für die Rekultivierung u. Nachsorge von Abfalldeponien | 0,00 | | 0,00 |
| 3.4. Rückstellungen für die Sanierung von Altlasten | 1.194.586,00 | | 1.193.223,94 |
| 3.5. sonstige Rückstellungen | 12.331.810,57 | | 8.310.717,23 |
| 4. Verbindlichkeiten | 15.078.786,49 | | 15.858.447,43 |
| 4.1. Anleihen | 0,00 | | 0,00 |
| 4.2. Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Invest. u. -förderungsmaßnahmen | 14.009.145,52 | | 14.660.646,38 |
| 4.3. Verbindlichkeiten aus der Aufnahme von Kassenkrediten | 0,00 | | 0,00 |
| 4.4. Verbindlichkeiten aus Rechtsgeschäften, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen | 0,00 | | 0,00 |
| 4.5. Erhaltene Anzahlungen | 111.542,58 | | 138.999,23 |
| 4.6. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen | 942.817,63 | | 975.003,56 |
| 4.7. Verbindlichkeiten aus Transferleistungen | 0,00 | | 0,00 |
| 4.8. Verbindlichkeiten gegenüber Sondervermögen | 0,00 | | 0,00 |
| 4.9. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen | 0,00 | | 0,00 |
| 4.10. Verbindlichkeiten gegenüber Zweckverbänden | 0,00 | | 0,00 |
| 4.11. Verbindlichkeiten gegenüber sonstigen Beteiligungen | 0,00 | | 0,00 |
| 4.12. Sonstige Verbindlichkeiten | 15.280,76 | | 83.798,26 |
| 5. Passive Rechnungsabgrenzung | 1.145.857,26 | | 1.568.989,16 |
| BILANZSUMME PASSIVA | 116.205.943,07 | | 119.100.566,38 |

Bekanntmachung des Beschlusses 003-2012 der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübbenau/Spreewald vom 29.02.2012

Beschluss-Nummer: 003-2012

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Lübbenau/Spreewald beschließt gemäß § 82 Abs. 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg:

- den geprüften Jahresabschluss 2010 mit einem Bilanzvolumen von 119.100.566,38 EUR und einem Jahresüberschuss von 926.016,00 EUR. Der Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Zustimmung

- dem Bürgermeister wird für das Haushaltsjahr 2010 Entlastung erteilt.

Zustimmung

Dieser Beschluss wird gemäß § 82 Abs. 5 der Brandenburgischen Kommunalverfassung (BbgKVerf) hiermit öffentlich bekanntgemacht. Gleichzeitig weise ich darauf hin, dass gemäß § 82 Abs. 5 BbgKVerf jeder Einsicht in den Jahresabschluss und die Anlagen nehmen kann. Die Unterlagen liegen vom 12.03.2012 bis zum 23.03.2012 zu den Öffnungszeiten im Rathaus, Zimmer C 2.35, zur Einsichtnahme aus.

Lübbenau/Spreewald, 01.03.2012

gez. Helmut Wenzel
Bürgermeister

Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes „Lübbenauer Immobilienverwaltung“

Festsetzungen nach § 14 Abs. 1 Nr. 1 EigV für das Wirtschaftsjahr 2012

Aufgrund des § 7 Nr. 3 u. des § 14 Absatz 1 der Eigenbetriebsverordnung hat die Stadtverordnetenversammlung durch Beschluss vom **29.02.2012** den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2012 festgestellt:

1. Es betragen

1.1 im Erfolgsplan

| | |
|-------------------|----------------|
| die Erträge | 151.900,00 EUR |
| die Aufwendungen | 116.400,00 EUR |
| der Jahresgewinn | 35.500,00 EUR |
| der Jahresverlust | 0,00 EUR |

1.2 im Finanzplan

| | |
|--|----------------|
| Mittelzufluss/Mittelabfluss aus lfd. Geschäftstätigkeit | 65.200,00 EUR |
| Mittelzufluss/Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit | -22.000,00 EUR |
| Mittelzufluss/Mittelabfluss aus der Finanzierungstätigkeit | -23.200,00 EUR |

2. Es werden festgesetzt

| | |
|---|----------|
| 2.1 der Gesamtbetrag der Kredite auf | 0,00 EUR |
| 2.2 der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf | 0,00 EUR |

Lübbenau/Spreewald, 01.03.2012

gez. Helmut Wenzel
Bürgermeister

Bekanntmachung über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit

zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 10/1/09 „Dubkow-Mühle“ (OT Leipe)

Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 10/1/09 „Dubkow-Mühle“ (OT Leipe) findet

am 20.03.2012 von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr
im Rathaus Lübbenau/Spreewald, Beratungsraum 2. OG
(Zimmer C 2.38),
Kirchplatz 1, 03222 Lübbenau/Spreewald

statt.

Es wird über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung informiert. Weiterhin wird Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben.

Lübbenau/Spreewald, 22.02.2012

gez. *Helmut Wenzel*
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Absicht der Einziehung der sonstigen öffentlichen Straße - Weg von der Klessower Ehm-Welk-Straße über die Autobahn - im Ortsteil Groß Klessow (Gemarkung Groß Klessow, Flur 1, Flurstücke 505/0 tlw., 25/16 tlw., 145/0 tlw., 144/0 tlw.)

Die Stadt Lübbenau/Spreewald gibt als Straßenbaulastträger gemäß § 8 Abs. 3 Satz 1 des Brandenburgischen Straßengesetzes (BbgStrG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Juli 2009 (GVBl.I/09, [Nr. 15], S.358), zuletzt geändert durch Gesetz vom 18. Oktober 2011 (GVBl.I/11, [Nr. 24]) und dem Beschluss der Stadtverordnetenversammlung Nr. 011 - 2012 vom 29.02.2012 die Absicht der Einziehung folgender Straße bekannt:

Weg von der Klessower Ehm-Welk-Straße über die Autobahn - im Ortsteil Groß Klessow (Gemarkung Groß Klessow, Flur 1, Flurstücke 505/0 tlw., 25/16 tlw., 145/0 tlw., 144/0 tlw.)

Zu den Gründen:

Es besteht kein öffentliches Interesse an der Beibehaltung der Öffentlichkeit dieses Weges. Ein allgemeines Verkehrsbedürfnis, welches für die Öffentlichkeit einer Straße oder Weges Voraussetzung ist, ist nicht vorhanden.

Für die Baulast der Stadt Lübbenau/Spreewald ist diese Straße entbehrlich und hat jede öffentliche Verkehrsbedeutung verloren. Gemäß Brandenburgischen Straßengesetz (BbgStrG) § 8 verliert eine gewidmete Straße die Eigenschaft einer öffentlichen Straße durch die Einziehung. Diese ist von der Straßenbaubehörde zu verfügen, wenn eine Straße jede Verkehrsbedeutung verloren hat (§ 8 Abs. 2 BbgStrG).

Einwendungen gegen die beabsichtigte Einziehung können bis drei Monate nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Einziehungsabsicht schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Lübbenau/Spreewald, Kirchplatz 1, Bereich Tiefbau/Grünlandpflege, 03222 Lübbenau/Spreewald erhoben werden.

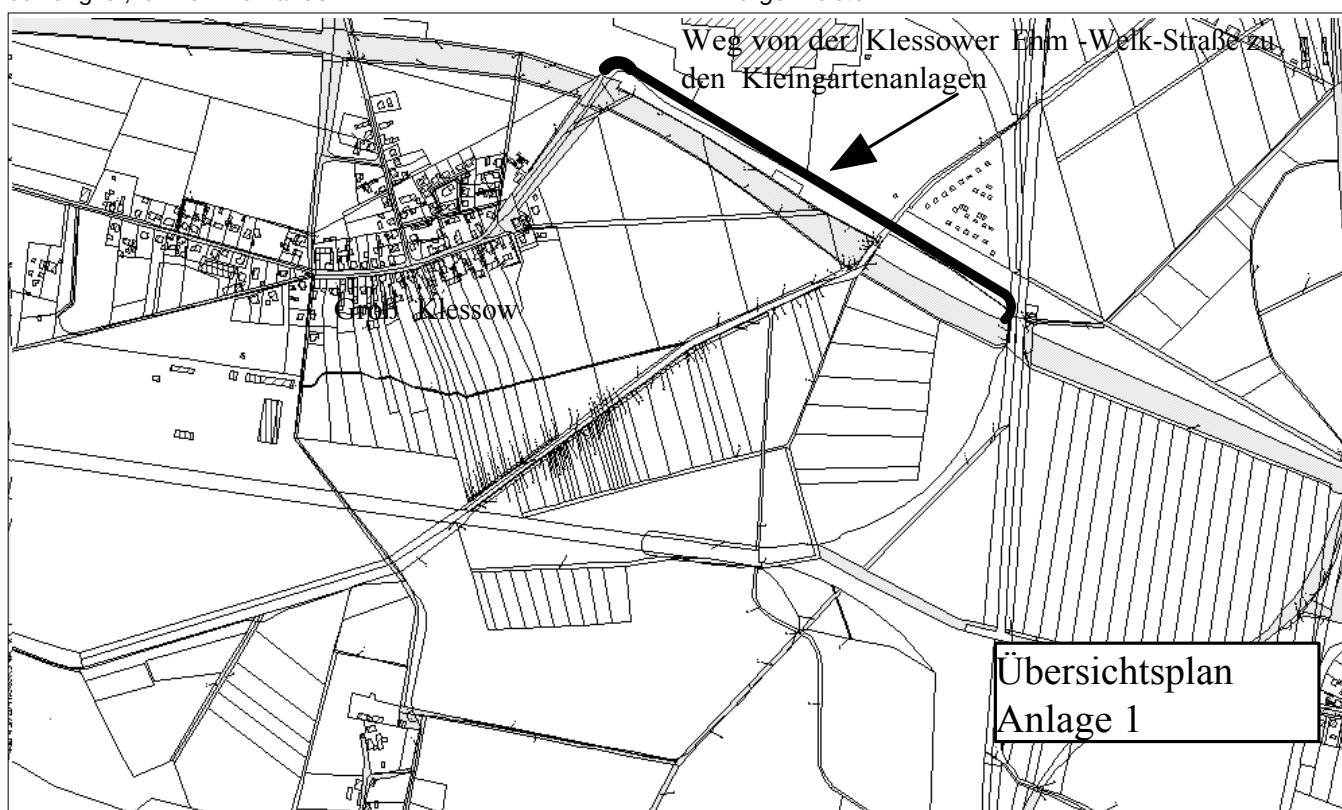
Sprechzeiten:

montags von 9.00 - 12.00 Uhr,
dienstags von 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr,
donnerstags von 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr,

Der betreffende Abschnitt ist in dem als Anlage 1 beigelegten Übersichtsplan ersichtlich, die Einsicht in die Anlage 1: Übersichtsplan ist ebenfalls zu den genannten Zeiten möglich.

Lübbenau/Spreewald, den 29.02.2012

gez. *Helmut Wenzel*
Bürgermeister



Allgemeinverfügung über die Einziehung des Parkplatzes in der Franz-Liszt-Straße (Gemarkung Lübbenau, Flur 12, Flurstücke 341)

Gemäß § 8 Abs. 2 des Brandenburgischen Straßengesetzes (BbgStrG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Juli 2009 (GVBl.I/09, [Nr. 15], S.358), zuletzt geändert durch Gesetz vom 18. Oktober 2011 (GVBl.I/11, [Nr. 24]) und dem Beschluss der Stadtverordnetenversammlung Nr. 010 - 2012 wird mit Wirkung vom 01.03.2012 der Parkplatz in der Franz-Liszt-Straße (Gemarkung Lübbenau, Flur 12, Flurstücke 341) eingezogen. Mit der Einziehung entfällt der Gemeindegebrauch.

Die Einziehung des Parkplatzes in der Franz-Liszt-Straße (Gemarkung Lübbenau, Flur 12, Flurstücke 341) erfolgt, weil dieser Parkplatz jede Verkehrsbedeutung verloren hat (§ 8 Abs. 2 BbgStrG).

Dies wird wie folgt begründet:

Mit der Veränderung der Wohnbebauung und nach dem Abriss von Wohnblöcken im Bereich des Musikerviertels hat der Parkplatz an der Franz-Liszt-Straße jede Verkehrsbedeutung verloren und wird als öffentlicher Parkplatz eingezogen (Anlage Übersichtsplan).

Die Ankündigung der Absicht zur Einziehung erfolgte im Amtsblatt für die Stadt Lübbenau/Spreewald Nr. 18 vom 08. Oktober 2011, Seite 5.

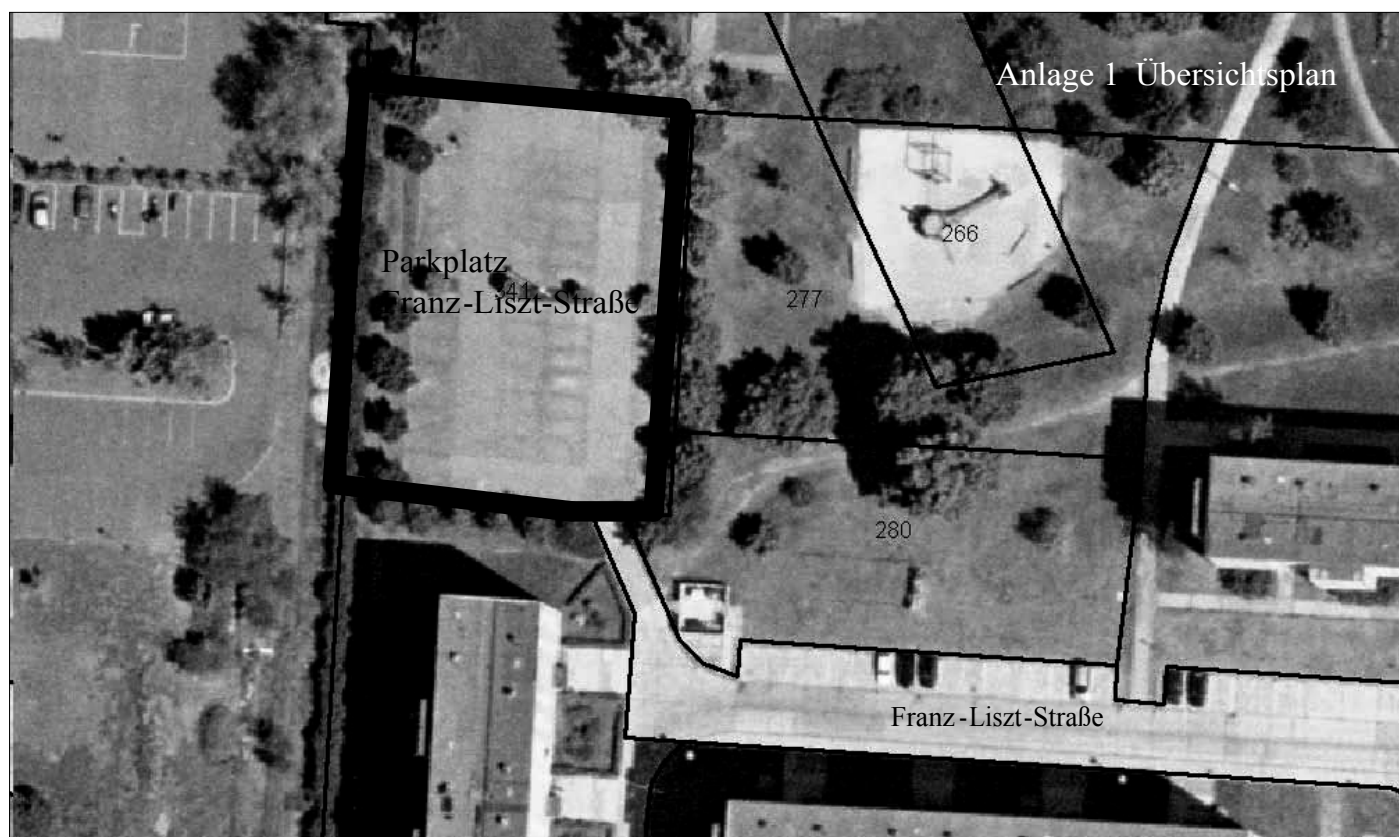
Ein Übersichtsplan, aus dem die Lage der eingezogenen Straße ersichtlich ist, liegt dieser Allgemeinverfügung als Anlage bei. Er liegt auch während der Dienststunden der Stadtverwaltung Lübbenau/Spreewald, im Rathaus, Bereich Tiefbau/Grünlandpflege, Zimmer B 2.35, Kirchplatz 1, in 03222 Lübbenau/Spreewald zur Einsicht aus.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Lübbenau/Spreewald, Bereich Tiefbau/Grünlandpflege, Kirchplatz 1, 03222 Lübbenau/Spreewald einzulegen. Es wird darauf hingewiesen, dass durch Einlegung von Rechtsmitteln die Wirksamkeit dieser Allgemeinverfügung nicht gehemmt wird (§ 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 VwGO).

Lübbenau/Spreewald, 29.02.2012

gez. *Helmut Wenzel*
Bürgermeister



Einladung

Die Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Boblitz findet am Dienstag, dem **10. April 2012** um 18:30 Uhr in 03222 Lübbenau/Spreewald OT Boblitz im Schützenhaus statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung, Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bericht des Jagdvorstandes (Notvorstand)
3. Kandidatenvorschläge Jagdvorstand:
 - a. für den zu wählenden Vorsitzenden und zwei Beisitzer
 - b. für die zu wählenden drei Stellvertreter und
 - c. für die beiden Mitglieder der Revisionskommission
4. Wahl der Wahlkommission
5. Durchführung der Wahlen, Bekanntgabe des Wahlergebnisses
6. Neufassung der Satzung der Jagdgenossenschaft Boblitz
7. Jagdpachtvertragsverlängerung
8. Sonstiges

Die Einladung richtet sich an die Eigentümer von bejagbaren Flächen (z. B. Acker, Grünland, Wald) in der Gemarkung Boblitz. Änderungsvorschläge zur Tagesordnung sind 14 Tage vorher schriftlich einzureichen. Es wird um eine aktive Mitwirkung bei der Besetzung der Funktionen gebeten.

Lübbenau/Spreewald 01.03.2012

gez. H. Wenzel
Notvorstand